

Số/No: 01/2024/TT-ĐHĐCĐ

Đà Nẵng, ngày 29 tháng 03 năm 2024
Danang dated on... March... 29.../2024

TỜ TRÌNH

V/v Báo cáo chi trả thù lao của Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát, Tổng Giám đốc và Thư ký Công ty năm 2023 và Kế hoạch chi trả thù lao năm 2024

WRITTEN SUBMISSION

Ref: Report for remuneration for the Board of Directors, the Supervisory Committee, and General Director, Secretary of 2023 and the remuneration scheme of 2024

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 đã được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 17/6/2020;
Pursuant to the Enterprise Law No. 59/2020/QH14 passed by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on June 17, 2020;
- Căn cứ Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 đã được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2019;
Pursuant to the Law on Securities No. số 54/2019/QH14 approved by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on November 26, 2019;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Dược Danapha;
Pursuant to the Charter of Danapha Pharmaceutical Joint Stock Company;
- Căn cứ kế hoạch sản xuất kinh doanh của Danapha năm 2024.
Based on Danapha's production and business plan for 2024.

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Dược Danapha kính báo cáo Đại hội đồng cổ đông về việc chi trả tiền lương, thù lao của HĐQT, BKS, Tổng Giám đốc và Thư ký Công ty năm 2023 và Kế hoạch chi trả thù lao năm 2024 như sau:

Board of Directors respectfully submits to the General Meeting of Shareholders the report for remuneration of the Board of Directors, the Supervisory Committee, and General Director, Secretary of 2023 and the remuneration scheme of 2024 as follows:

1. Kế hoạch tiền lương/thù lao năm 2023 của Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát, Tổng Giám đốc và Thư ký Công ty đã được Đại hội đồng cổ đông thường niên và bất thường năm 2023 thông qua như sau:

The remuneration of the Board of Directors, the Supervisory Committee, and General Director, Secretary of 2023 in 2023 that has been approved by the 2023 Annual General Meeting of Shareholders and Extraordinary Meeting of 2023 General Meeting of Shareholders :

1.1 Từ ngày 1/1/2023 – 21/07/2023/From January 01, 2023 till July 21, 2023

a. Hội đồng quản trị/The Board of Directors:

- Tiền lương của Chủ tịch HĐQT (chuyên trách): 70.000.000 đồng/tháng
The salary of the Chairman of BOD (works on a full charge): 70,000,000 VND/month
- Thù lao của thành viên HĐQT (không chuyên trách): 12.000.000 đồng/tháng/người
The remuneration of the Members of the Board of Directors (works on part-time): 12,000,000 VND/month/member

b. Ban kiểm soát/The Supervisory Board

- Tiền lương của Trưởng Ban kiểm soát (chuyên trách): 25.000.000 đồng/tháng
The salary of the Head of Supervisory Board (works on a full charge): 25,000,000 VND/month
- Thù lao của thành viên Ban KS (không chuyên trách): 6.000.000 đồng/tháng/ người
The remuneration of the Members of Supervisory Board (works on part-time): 6,000,000 VND/month/member

c. Tổng Giám đốc/General Director

- Tiền lương của Tổng Giám đốc: 65.000.000 đồng/tháng
The salary of the General Director: 65,000,000 VND/month

d. Thư ký công ty/The company secretary

- Thù lao cho Thư ký công ty: 5.000.000 đồng/tháng
The remuneration of the Company Secretary: 5,000,000 VND/month

1.2 Từ ngày 22/07/2023 – 31/12/2023: From July 22, 2023 till December 31, 2023

a. Hội đồng quản trị/The Board of Directors:

- Tiền lương của Chủ tịch HĐQT (chuyên trách): 100.000.000 đồng/tháng
The salary of the Chairman of BOD (works on a full charge): 100,000,000 VND/month
- Thù lao của thành viên HĐQT (chuyên trách): 50.000.000 đồng/tháng/người
The remuneration of the Members of the Board of Directors (works on a full charge): 50,000,000 VND/month/member
- Thù lao của thành viên HĐQT (không chuyên trách): 12.000.000 đồng/tháng/người
The remuneration of the Members of the Board of Directors (works on part-time): 12,000,000 VND/month/member

b. Ban kiểm soát/The Supervisory Board

- Tiền lương của Trưởng Ban kiểm soát (chuyên trách): 15.000.000 đồng/tháng
The salary of the Head of Supervisory Board (works on a full charge): 15,000,000 VND/month
- Thù lao của thành viên Ban KS (không chuyên trách): 6.000.000 đồng/tháng/người
The remuneration of the Members of Supervisory Board (works on part-time): 6,000,000 VND/month/member

c. Tổng Giám đốc/General Director

- Tiền lương của Tổng Giám đốc: 120.000.000 đồng/tháng
The salary of the General Director: 120,000,000 VND/month

d. Thư ký công ty/The company secretary

- Thù lao cho Thư ký công ty: 6.000.000 đồng/tháng

The remuneration of the Company Secretary: 6,000,000 VND/month

2. Hội đồng quản trị báo cáo Quỹ tiền lương, thù lao của Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát, Tổng Giám đốc và Thư ký Công ty năm 2023 như sau:

The Board of Directors reports the fund of the salary and remuneration of the Board of Directors, Supervisory Board, General Director and Company Secretary in 2023 as follows:

Quỹ tiền lương, thù lao chi trả cho Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát, Tổng Giám đốc và Thư ký công ty năm 2023 là 3.788.198.836 đồng (Bằng chữ: Ba tỷ bảy trăm tám mươi tám triệu, một trăm chín mươi tám ngàn, tám trăm ba mươi sáu đồng chẵn). Cụ thể:

The total salary and remuneration paid to the Board of Directors, Supervisory Board, General Director and Company Secretary in 2023 is 3,788,198,836 VND (In words: Three billion seven hundred eighty eight million, one hundred ninety eight thousand, eight hundred and thirty-six dong). Details are as follows:

2.1 Từ ngày 1/1/2023 – 21/07/2023/From January 01, 2023 till July 21, 2023

a. Hội đồng quản trị/The Board of Directors:

- Tiền lương của Chủ tịch HĐQT (chuyên trách): 70.000.000 đồng/tháng

The salary of the Chairman of BOD (works on a full charge): 70,000,000 VND/month

- Thù lao của thành viên HĐQT (không chuyên trách): 12.000.000 đồng/tháng/người

The remuneration of the Members of the Board of Directors (works on part-time): 12,000,000 VND/month/member

b. Ban kiểm soát/The Supervisory Board

- Tiền lương của Trưởng Ban kiểm soát (chuyên trách): 25.000.000 đồng/tháng

The salary of the Head of Supervisory Board (works on a full charge): 25,000,000 VND/month

- Thù lao của thành viên Ban KS (không chuyên trách): 6.000.000 đồng/tháng/ người

The remuneration of the Members of Supervisory Board (works on part-time): 6,000,000 VND/month/member

c. Tổng Giám đốc/General Director

- Tiền lương của Tổng Giám đốc: 65.000.000 đồng/tháng

The salary of the General Director: 65,000,000 VND/month

d. Thư ký công ty/The company secretary

- Thù lao cho Thư ký công ty: 5.000.000 đồng/tháng

The remuneration of the Company Secretary: 5,000,000 VND/month

2.2 Từ ngày 22/07/2023 – 31/12/2023: From July 22, 2023 till December 31, 2023

a. Hội đồng quản trị/The Board of Directors:

- Tiền lương của Chủ tịch HĐQT (chuyên trách): 100.000.000 đồng/tháng

The salary of the Chairman of BOD (works on a full charge): 100,000,000 VND/month

- Thù lao của thành viên HĐQT (chuyên trách): 50.000.000 đồng/tháng/người



- The remuneration of the Members of the Board of Directors (works on a full charge):*
50,000,000 VND/month/member
- Thù lao của thành viên HĐQT (không chuyên trách): 12.000.000 đồng/tháng/người
The remuneration of the Members of the Board of Directors (works on part-time):
12,000,000 VND/month/member

b. Ban kiểm soát/The Supervisory Board

- Tiền lương của Trưởng Ban kiểm soát (chuyên trách): 15.000.000 đồng/tháng
The salary of the Head of Supervisory Board (works on a full charge): 15,000,000 VND/month
- Thù lao của thành viên Ban KS (không chuyên trách): 6.000.000 đồng/tháng/người
The remuneration of the Members of Supervisory Board (works on part-time):
6,000,000 VND/month/member

c. Tổng Giám đốc/General Director

- Tiền lương của Tổng Giám đốc: 120.000.000 đồng/tháng
The salary of the General Director: 120,000,000 VND/month

d. Thư ký công ty/The company secretary

- Thù lao cho Thư ký công ty: 6.000.000 đồng/tháng
The remuneration of the Company Secretary: 6,000,000 VND/month

Như vậy việc chi trả tiền lương/ thù lao cho Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát, Tổng Giám Đốc và Thư ký công ty đã tuân thủ đúng theo nội dung Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông năm 2023 thông qua.

Thus, the payment of salaries, remunerations to the Board of Directors, Supervisory Board, General Director and Company Secretary has complied with the Resolution that was approved by of the 2023 General Meeting of Shareholders.

3. Kế hoạch tiền lương, thù lao Hội đồng quản trị, Ban Kiểm soát, Tổng Giám đốc và Thư ký công ty năm 2024:

Proposing to the plan of the salary and remuneration of the Board of Directors, Supervisory Board, General Director and Company Secretary in 2024:

Căn cứ kế hoạch SXKD năm 2024, Hội đồng quản trị Công ty kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua đề xuất về khung tiền lương, thù lao cho các thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Kiểm soát, Tổng Giám đốc và Thư ký Công ty như sau:

Based on the business plan and manufacturing activities in 2024, the Board of Directors respectfully submits to the General Meeting of the plan of the salary and remuneration of the Board of Directors, Supervisory Board, General Director and Company Secretary in 2024 as follows:

a. Hội đồng quản trị/The Board of Directors:

- Tiền lương của Chủ tịch HĐQT (chuyên trách): 100.000.000 đồng/tháng
The salary of the Chairman of BOD (works on a full charge): 100,000,000 VND/month
- Tiền lương của Phó chủ tịch HĐQT: 14.000.000 đồng/tháng
The salary of the Vice Chairman of BOD: 14,000,000 VND/month

- Thù lao của thành viên HĐQT (chuyên trách): 50.000.000 đồng/tháng/người
The remuneration of the Members of the Board of Directors (works on a full charge): 50,000,000 VND/month/member
- Thù lao của thành viên HĐQT (không chuyên trách): 12.000.000 đồng/tháng/người
The remuneration of the Members of the Board of Directors (works on part-time): 12,000,000 VND/month/member

b. Ban kiểm soát/The Supervisory Board

- Tiền lương của Trưởng Ban kiểm soát (chuyên trách): 15.000.000 đồng/tháng
The salary of the Head of Supervisory Board (works on a full charge): 15,000,000 VND/month
- Thù lao của thành viên Ban KS (không chuyên trách): 6.000.000 đồng/tháng/người
The remuneration of the Members of Supervisory Board (works on part-time): 6,000,000 VND/month/member

c. Tổng Giám đốc/General Director

- Tiền lương của Tổng Giám đốc: 120.000.000 đồng/tháng
The salary of the General Director: 120,000,000 VND/month

đ. Thư ký công ty/The company secretary

- Thù lao cho Thư ký công ty: 6.000.000 đồng/tháng
The remuneration of the Company Secretary: 6,000,000 VND/month



Thù lao cho các thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Kiểm soát, Tổng Giám đốc và Thư ký Công ty được hưởng trên đây là mức thù lao sau khi trừ thuế TNCN theo quy định.

The above remuneration of the Board of Directors, Supervisory Board, General Director and the Company Secretary is the remuneration after deducting the Personal Income Tax according to the current tax regulations.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và biểu quyết thông qua./.

Respectfully submits to the General Meeting of Shareholders for consideration and approval./.

Nơi nhận/Received:

- Các cổ đông/Shareholders
- TV HĐQT, TV BKS
All members of BOD, Supervisory Board
- Lưu VT/ Saved as

**T.M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
CHAIRMAN**



Stc Lon Georgiev Bojinov